



Gemeinde Aspangberg-St.Peter  
Sonneck 4  
2870 Aspangberg-St.Peter

**Datum:** 05.06.2024  
**Kontakt:** DI Dr. Walter Pribil  
**Tel.:** +43(0)5 0555 37274  
**Fax:** +43 50 555 37109  
**E-Mail:** walter.pribil@ages.at  
**Dok. Nr.:** D-19899169

## PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Auftragsnummer: 24063134

Kundennummer: 6202405  
Externe Kennung: T24-00037  
Datum des Auftrages: 15.05.2024  
Rechnungsempfänger: Gemeinde Aspangberg-St. Peter, Sonneck 4, 2870 Aspangberg-St. Peter  
Prüfbericht ergeht an: Gemeinde Aspangberg-St.Peter  
Amt der NÖ Landesregierung  
Amt der NÖ Landesregierung / **Datei über Schnittstelle**

### Probenummer: 24063134-001

Externe Probenkennung: T24-00037.112  
Probe eingelangt am: 15.05.2024  
Probenart: Privatprobe  
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme  
Auftragsgrund: jährliche Untersuchung  
Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme  
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

#### Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** **WVA Kindergarten St. Peter 3**  
**Anlagen-Id:** WB-756  
**Probenahmestelle:** **Probenahmestelle 1- WVA Kindergarten St. Peter 3, Netzentnahme**  
**Probstellen-Nr.:** **015650**

Probenahmedatum: 14.05.2024  
Uhrzeit Beprobung: 13:30  
Probenahme durch: AGES  
im Auftrag des Instituts: Ja  
Probenehmer: Ing. Andreas Schabauer  
Probentransport: gekühlt  
Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)



vorangegangene Untersuchung: 23061836-001  
 Witterung bei der Probenahme: bewölkt  
 Witterung an den Vortagen: wechselhaft  
 Lufttemperatur (°C): 14,2  
 Untersuchung von-bis: 15.05.2024 - 05.06.2024

**Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Messungen vor Ort</b>			
Wassertemperatur	10,7 °C		3
pH Wert (vor Ort)	<b>5,2</b>		3
Leitfähigkeit (vor Ort)	99 µS/cm		3
Chlor, frei	0,12 mg/l		3
Chlor, gebunden	<0,05 mg/l		3
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		3
Geruch (vor Ort)	leicht nach Chlor		3
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		3

**Probenbeschreibung:**

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Entnahmestelle und Herkunft des Wassers</b>			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Wasserhahn in der Teeküche im Kindergarten entnommen. Sie entspricht einem Wasser nach Reservoir und Chlordosierung.		4

**Prüfergebnisse:**

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
<b>Chemische Parameter</b>						
Gesamthärte	0,40			mmol/l		5
Gesamthärte	2,3			°dH		5
Carbonathärte	2,0			°dH		6
Säurekapazität bis pH 4,3	0,71			mmol/l		7
Hydrogencarbonat	40,5			mg/l		7
Calcium (Ca)	10,3			mg/l		5
Magnesium (Mg)	3,6			mg/l		5
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,51			mg/l		8
Nitrat	10		max. 50	mg/l		9
Nitrit	<0,020		max. 0,10	mg/l		10
Ammonium	<0,040	max. 0,50		mg/l		11
Chlorid (Cl-)	2,8	max. 200		mg/l		9
Sulfat	9,0	max. 250		mg/l		9
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		5
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		5
Natrium (Na)	5,1	max. 200,0		mg/l		5
Kalium (K)	1,8			mg/l		5
<b>Trihalogenmethane</b>						
Chloroform	<1,0			µg/l		12
Bromdichlormethan	<1,0			µg/l		12



## Probennummer: 24063134-002

Externe Probenkennung: T24-00037.113  
Probe eingelangt am: 15.05.2024  
Probenart: Privatprobe  
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
Kategorie / Matrix: desinfiziertes TW  
Auftragsgrund: jährliche Untersuchung  
Untersuchungsauftrag: desinfiziertes Trinkwasser  
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

### Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WVA Kindergarten St. Peter 3  
**Anlagen-Id:** WB-756  
**Probenahmestelle:** Probenahmestelle 2- WVA Kindergarten St. Peter 3, Entnahmestelle vor der Desinfektion  
**Probestellen-Nr.:** 015651

Probenahmedatum: 14.05.2024  
Uhrzeit Beprobung: 13:50  
Probenahme durch: AGES  
im Auftrag des Instituts: Ja  
Probehnehmer: Ing. Andreas Schabauer  
Probentransport: gekühlt  
Probengefäße: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)  
vorangegangene Untersuchung: 23061836-002  
Witterung bei der Probenahme: bewölkt  
Witterung an den Vortagen: wechselhaft  
Lufttemperatur (°C): 14,2  
Untersuchung von-bis: 15.05.2024 - 05.06.2024

### Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Messungen vor Ort</b>			
Wassertemperatur	11,6 °C		3
pH Wert (vor Ort)	<b>5,3</b>		3
Leitfähigkeit (vor Ort)	97 µS/cm		3
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		3
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		3
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		3

### Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Entnahmestelle und Herkunft des Wassers</b>			
Entnahmestelle	Die Probe wurde am Zulauf in den Quellsammelschacht entnommen.		4

## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	<b>22</b>	max. 10		KBE/ml		13
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	2	max. 10		KBE/ml		13
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		14
Coliforme Bakterien	<b>15</b>	max. 0		KBE/250ml		14
Intestinale Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		15
Pseudomonas aeruginosa	0	max. 0		KBE/250ml		16
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		17

### Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW .....	Indikatorparameterwert ("Richtwert")	n.a. ... nicht auswertbar	N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren
PW .....	Parameterwert ("Grenzwert")		✘ ... Verfahren nicht akkreditiert
< [Wert]...	nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])		K ... Kommentar

### Kommentar:

- 3.) Bestimmung von Ozon in Wasser  
 DIN 38408-3 (2011-04) (DPD-Methode), Dok.Code: PV 7604  
 Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser  
 EN ISO 5814 (2012-10), Dok.Code: PV 6090  
 Messung der Temperatur von Wasser und Luft  
 ÖNORM M 6616 (1994-03), Dok.Code: PV 7508  
 Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser  
 EN ISO 7393-2 (2019-03), Dok.Code: PV 7604  
 Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser  
 EN 27888 (1993-09), Dok.Code: PV 7511  
 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser  
 EN ISO 10523 (2012-02), Dok.Code: PV 7512  
 Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren  
 Beschaffenheit einer Wasserprobe  
 ÖNORM M 6620 (2012-12), Dok.Code: PV 8689

## Beurteilung:

niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Die Untersuchung ergab ferner erhöhte Koloniezahlen bei 22°C und  
 Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren nachweisbar.

Clostridium perfringens war nicht nachweisbar.

Pseudomonas aeruginosa war nicht nachweisbar.

### Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):

- 3.) Vor Ort gemessene Werte der Wasserproben (diverse Normen)
- 4.) Entnahmestelle
- 5.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Eisen, Mangan, Calcium, Magnesium, Natrium, Kalium, Aluminium) durch ICP-OES  
 Ext.Norm: EN ISO 11885:2009-05, Dok.Code: 7498  
 Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 6.) Bestimmung der Leitfähigkeit, des pH-Wertes, des Calciums und Magnesiumgehaltes, der Säurekapazität pH 4,3 (Carbonathärte) und der Gesamthärte im Wasser mittels Metrohm Titroprozessor  
 Ext.Norm: EN 27888:1993-09, EN ISO 10523:2012-02, DIN 38406-3:2002-03, DIN 38409-7:2005-12, DIN 38409-6:1986-01, Dok.Code: 19004  
 Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 7.) Bestimmung der Säurekapazität pH 4,3 und Berechnung von Hydrogencarbonat und Carbonathärte  
 Ext.Norm: DIN 38409-7:2005-12, Dok.Code: 19004  
 Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 8.) Bestimmung des gesamten organischen Kohlenstoffes (NPOC-Methode)  
 Ext.Norm: ÖNORM EN 1484:2019-04, Dok.Code: 7500  
 Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz

- 9.) Bestimmung der gelösten Anionen Chlorid, Nitrat und Sulfat mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie  
Ext.Norm: EN ISO 10304-1:2009-03, Dok.Code: 7518  
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 10.) Bestimmung von Nitritstickstoff mit der Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion  
Ext.Norm: EN ISO 13395:1996-07, Dok.Code: 7552  
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 11.) Bestimmung von Ammonium - Verfahren mittels Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion  
Ext.Norm: EN ISO 11732:2005-02, Dok.Code: 7551  
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 12.) Bestimmung von Trihalogenmethanen mittels Headspace-GC/MS  
Ext.Norm: DIN 38407-30:2007-12, Dok.Code: 7550  
Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 13.) Bestimmung der Gesamtkeimzahl bei 22 °C und 37 °C in Wasser mittels Plattengussmethode  
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 6222:1999, Dok.Code: PV 10643
- 14.) Bestimmung von Coliformen und Escherichia coli in Wasser mittels Membranfiltrationsverfahren  
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 9308-1:2017, Dok.Code: PV 10649
- 15.) Nachweis und Zählung von Enterokokken in Wasser mittels Membranfiltrationsmethode  
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 7899-2:2000, Dok.Code: PV 10639
- 16.) Bestimmung von Pseudomonas aeruginosa mittels Membranfiltration  
Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 16266:2008, Dok.Code: PV 10640
- 17.) Nachweis von Clostridium perfringens in Wasser mittels Membranfiltrationsverfahren  
Ext.Norm: EN ISO 14189:2013, Dok.Code: PV 10641

Zeichnungsberechtigt:

DI Dr. Walter Pribil e.h.

----- Ende des Prüfberichts -----

## GUTACHTEN

Das desinfizierte Wasser der WVA St. Peter 3, NÖ Landeskindergarten, entspricht in dem überprüften Objekt im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Gemäß Österreichischem Lebensmittelbuch IV. Auflage, Kapitel B1 (Trinkwasser) ist bei Wässern mit pH-Werten unter 7,0 mit einer Überschreitung des Parameterwertes für Kupfer im Sinne der wöchentlich aufgenommenen Menge zu rechnen. Kupfer soll daher bei solchen Wässern als Installationsmaterial nicht verwendet werden. Ebenso sollen bei Wässern mit pH-Werten unter 7,5 Rohrleitungen aus verzinktem Stahl nicht verwendet werden.

Gutachter:

DI Dr. Walter Pribil

||AGES-GROSS||